

RP 162/2009 rd

Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag om Haus kehittämiskeskus Oy

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås att det stiftas en lag om Haus kehittämiskeskus Oy. Genom den föreslagna lagen reformeras de nuvarande bestämmelserna om aktiebolagets uppgifter och ställning. Lagförslaget innehåller också bestämmelser om aktiebolagets

kundgrupper. Genom lagen förtydligas bolagets ställning, eftersom dess tjänster i huvudsak riktar sig till statsförvaltningen.

Lagen avses träda i kraft den 1 januari 2010.

ALLMÄN MOTIVERING

1 Inledning

Syftet med propositionen är att revidera den lag som reglerar verksamheten vid Haus kehittämiskeskus Oy. Beträffande bolagets verksamhet föreskrivs för närvarande i lagen om ombildande av Centralen för förvaltningsutveckling till ett aktiebolag (488/2002), nedan bolagiseringslagen. Lagen gäller de arrangemang genom vilka Centralen för förvaltningsutveckling, tidigare verksamt som ett statligt affärsverk, ombildades till ett aktiebolag med namnet Haus kehittämiskeskus.

Haus kehittämiskeskus Oy omfattades under åren 1971-2007 av finansministeriets ägar- och resultatstyrning. Efter att tidigare ha lytt under finansministeriet började bolaget från den 1 maj 2007 lyda under den nya avdelningen för ägarstyrning som hade inrättats vid statsrådets kansli. Enligt lagförslaget ska Haus kehittämiskeskus Oy åter börja lyda under finansministeriets förvaltningsområde och styras av finansministeriet. Bolaget har till uppgift att tillhandahålla utbildnings- och utvecklingstjänster samt bedriva affärsverksamhet i anslutning till dem.

Enligt lagförslaget ska Haus kehittämiskeskus Oy få ställningen som en enhet anknuten till den upphandlande enheten och tillhandahålla tjänster för statsförvaltningen.

2 Nuläge

2.1 Lagstiftning

Centralen för förvaltningsutveckling var ett statligt affärsverk under åren 1995-2002. Före det var centralen från 1971 verksam under namnet Statens utbildningscentral och från 1987 under namnet Statens utvecklingscentral. I slutskedet var det ett nettobudgeterat verk som bedrev avgiftsbelagd service.

Stiftandet av lagen om att ombilda Centralen för förvaltningsutveckling till aktiebolag hängde samman med inrättandet av Haus kehittämiskeskus Oy den 1 september 2002 och

med att affärsverksamheten vid Centralen för förvaltningsutveckling, som var ett statligt affärsverk, överfördes på det nya bolaget. Enligt bolagiseringslagen omfattade bolagets verksamhetsområde utbildnings-, konsult- och utvecklingstjänster samt affärsverksamhet som sammanhänger med dem.

Enligt 10 § i upphandlingslagen (348/2007) tillämpas denna lag inte på upphandling som den upphandlande enheten företar hos enheter som är formellt fristående från den och självständiga med tanke på beslutsfattandet, om den upphandlande enheten ensam eller tillsammans med andra upphandlande enheter övervakar enheten på samma sätt som den övervakar egna verksamhetsställen och om enheten bedriver huvuddelen av sin verksamhet tillsammans med de upphandlande enheter som utövar ett bestämmande inflytande över den. Bestämmelsen är ny och den grundar sig på Europeiska gemenskapernas domstols rättspraxis i fråga om upphandling hos anknutna enheter. Enligt ett avgörande av EG-domstolen kan försäljningen till utomstående uppgå till omkring 10 procent utan att ställningen som anknuten enhet äventyras. Av betydelse i en sådan situation är inte bara hur stor försäljningen till utomstående är utan också hur denna försäljning påverkar konkurrensen. Staten har traditionellt betraktats som en enda juridisk person, som består av en helhet av olika organ. Statsrådet å sin sida är en av ministerierna bildad helhet vars interna behörighetsfördelning regleras i reglementet för statsrådet. Utöver ministerierna anses statliga ämbetsverk och andra riksomfattande förvaltningsorgan höra till statens centralförvaltning. Dessa enheter anses höra till samma juridiska person och därför är det i förhållanden mellan dem i allmänhet inte fråga om kontrakt som omfattas av upphandlingslagstiftningen. Finska staten äger hela aktiestocken i Haus kehittämiskeskus Oy, vilket innebär att den övervakar sitt eget bolag på det sätt som förutsätts i upphandlingslagen.

2.2 Praxis

Ställning och uppgifter för Haus kehittämiskeskus Oy

Haus kehittämiskeskus Oy omfattades under åren 1971-2007 av finansministeriets ägar- och resultatstyrning. Bolaget överfördes den 1 maj 2007 från finansministeriets ansvarsområde till ansvarsområdet för den nya avdelningen för ägarstyrning som hade inrättats vid statsrådets kansli. Enligt lagförslaget ska Haus kehittämiskeskus Oy åter börja lyda under finansministeriets förvaltningsområde och styras av finansministeriet.

Enligt 1 § i bolagiseringslagen omfattar aktiebolagets verksamhetsområde utbildnings-, konsult- och utvecklingstjänster samt affärsverksamhet som sammanhänger med dem. Den huvudsakliga verksamheten vid Haus kehittämiskeskus Oy består för närvarande av utbildnings- och utvecklingsverksamhet i Finland och internationellt. Under de senaste åren har Haus kehittämiskeskus Oy haft ca 50 anställda.

Haus kehittämiskeskus Oy:s kunder består för närvarande av de upphandlande enheterna inom statsförvaltningen, såsom ministerierna och de ämbetsverk och inrättningar som är underställda dem, de statliga affärsverken samt fonderna utanför statsbudgeten. Till aktiebolagets kunder hör också riksdagen och vissa enheter som är verksamma i anslutning till den. I mindre utsträckning har Haus kehittämiskeskus Oy tillhandahållit tjänster också för instanser som inte hör till ovan beskrivna intressegrupp.

Styrelsen för Haus kehittämiskeskus Oy beslöt den 23 mars 2009 föreslå för finansministeriet att bolagets ställning ändras så, att det från och med den 1 januari 2010 är verksamt som ett aktiebolag med en sådan ställning av enhet anknuten till den upphandlande enheten som avses i upphandlingslagen (nedan även in house-ställning) och att dess tjänster huvudsakligen ska rikta sig till statsförvaltningen. Initiativet motiveras med att bolagets strategiska roll ska stärkas och att programmen för förvaltningsutveckling ska stödjas. Bolagets nuvarande ställning som en serviceproducent som ska konkurreras ut enligt upphandlingslagen gör det inte möjligt

att på ett effektivt sätt bygga upp partnerskapsrelationer och ett nära utvecklingssamarbete mellan de statliga aktörerna, såsom mellan å ena sidan ministerierna och ämbetsverken och å andra sidan bolaget.

Haus kehittämiskeskus Oy tillhandahåller tjänster främst för statliga myndigheter. Enligt bokslutet för 2008 hänförde sig 64 procent av omsättningen till statsförvaltningen och 22 procent till internationellt, närmast EU-finansierat, mellanstatligt utvecklingssamarbete. Kommunalförvaltningen stod för 9 procent, företagen för 3 procent och organisationerna för 2 procent av omsättningen.

Värdet av den inhemska utbildnings- och konsultmarknaden har uppskattats till ca 5 miljarder euro per år. Enligt statens centralbokföring köpte ämbetsverken år 2008 utbildningstjänster för sin personal till ett värde av ca 43 miljoner euro. Enligt en bedömning producerar ämbetsverken själva utbildningstjänster av minst motsvarande omfattning.

Den 1 december 2008 beviljade undervisningsministeriet Haus kehittämiskeskus Oy tillstånd att ordna yrkesinriktad tilläggsutbildning med sikte på examen. Bolagets examensinriktade utbildningsverksamhet startar stegvis.

2.3 Den internationella utvecklingen i fråga om ordnande av statlig personalutbildning

I EU:s medlemsstater har man ordnat centraliserad tjänstemannautbildning och utbildning i förvaltningsutveckling. I de flesta mellaneuropeiska länder har tjänstemannautbildningen mycket långa traditioner. Tjänstemannaskolorna är starka inte minst i länder där tjänstemannasystemet är slutet, dvs. där behörighetskravet för en statlig tjänst är en särskild tjänstemannaexamen. Så är fallet t.ex. i Frankrike och Polen. I länder med ett öppet system, såsom i de nordiska länderna, har tjänstemannaskolornas roll, ställning och storlek inte fått samma omfattning och skolorna har följt olika verksamhetsmodeller. I och med EU:s utvidgning österut till nya medlemsstater har man utifrån europeisk modell inrättat egna tjänstemannaskolor eller utbildnings- och utvecklingsenheter för tjänstemän.

I Sverige har tjänstemannautbildning ordnats både på marknaden och inom den statliga sektorn. Inom den statliga sektorn var verksamheten under de sista åren organiserad som ett ämbetsverk och skedde fram till 2008 inom ramen för Verket för förvaltningsutveckling (nedan VERVA). VERVAs verksamhet var främst inriktad på utbildning samt utveckling av yrkeskvalifikationer och elektronisk förvaltning. VERVA lades ner i slutet av 2008 och dess uppgifter överfördes på flera olika statliga organ, till största delen dock på Kompetensrådet för utveckling i staten, som är en enhet vid Regeringskansliet.

I Norge blev bolaget Statskonsult i början av 2008 på nytt en del av ministerieförvaltningen. Det gjordes då till en utvecklingsenhet vid det nya Fornyings- och administrationsdepartementet under namnet Direktoratet för forvaltning og informasjons- og kommunikasjonsteknologi. Den fokuserar på utveckling av dataförvaltningen och tjänstemannautbildning som finansieras av ministeriet.

I Danmark har Danmarks Förvaltningshøjskole (nedan DFH) avstått från konsultation och koncentrerar sig på tjänstemannautbildning och internationell förvaltningsutveckling. DFH har senare införlivats med yrkeshögskolan Professionshøjskolen Metropol.

Av de 27 enheterna för tjänstemannautbildning i EU-länderna är det för närvarande bara ett fåtal som är verksamma på marknaden utan budgetfinansiering. I de övriga medlemsstaterna styrs tjänstemannautbildningen av centralförvaltningen och ordnas huvudsakligen med budgetmedel.

2.4 Bedömning av nuläget

Erfarenheterna av Haus kehittämiskeskus Oy:s verksamhet som aktiebolag är positiva. Verksamhetsformen har skapat ekonomiska, utvecklingsfrämjande incitament i rätt riktning och gör det möjligt att i en konkurrensituation bedriva en i huvudsak lönsam affärsverksamhet. Aktiebolagsformen har givit bolagets operativa ledning tillräcklig rörelsefrihet och goda förutsättningar för en flexibel affärsverksamhet som reagerar på föränd-

ringar i omvärlden. Å andra sidan har statens ägarstyrning och den corporate governance-praxis som tillämpas inom statsförvaltningen skapat en transparent och organiserad miljö för affärsverksamhet.

En utmaning i dagens situation är att bygga upp långvariga och mångsidiga kundrelationer och att förena detta med konkurrensutsettningsplikten i upphandlingslagstiftningen. Om Haus kehittämiskeskus Oy vore verksam som en sådan i 10 § i upphandlingslagen avsedd enhet som är anknuten till den upphandlande enheten med uppgift att tillhandahålla tjänster enligt sitt ansvarsområde huvudsakligen för statsförvaltningen, skulle bolaget inom statsförvaltningen inte längre omfattas av de tvingande konkurrensutsettningsbestämmelserna i upphandlingslagen. Detta skulle göra det möjligt att förstärka Haus kehittämiskeskus Oy:s strategiska roll och stödja programmen för förvaltningsutveckling genom bolagets verksamhet.

Haus kehittämiskeskus Oy har enligt ett tillstånd beviljat av undervisningsministeriet rätt att ordna yrkesinriktad tilläggsutbildning med sikte på examen.

3 Målsättning och de viktigaste förslagen

3.1 Målsättning

Syftet med propositionen är att uppdatera bestämmelserna om verksamheten vid Haus kehittämiskeskus Oy och ändra bolagets verksamhet så att det tillhandahåller tjänster främst för statsförvaltningen. Lagförslaget innehåller tydliga bestämmelser om Haus kehittämiskeskus Oy:s ställning och uppgifter samt preciserade bestämmelser om bolagets kundkrets.

Propositionens viktigaste syfte är att bolaget får en in house-ställning. In house-ställningen skulle möjliggöra ett sådant partnerskap mellan de aktörer som hör till statsförvaltningen och bolaget att information fritt kunde utbytas och utvecklingsmöjligheter sökas och utnyttjas genom nära samarbete utan att samarbetet skulle äventyra konkurrensprinciperna i upphandlingslagen. Denna ställning ger de angivna statliga aktörerna

bättre möjligheter än för närvarande att få sakkunnigt stöd vid rekrytering och personalutveckling, utveckling av ledningen, ändringshantering samt verkställandet av politiken i fråga om förvaltningsutveckling.

En in house-ställning skulle också göra det möjligt att utveckla innehållet i det strategiska ägandet. Kompetensresurser som stöder utvecklingen av statsförvaltningen kan effektivare än tidigare utnyttjas gemensamt av hela statsförvaltningen. De tjänster som Haus kehittämiskeskus Oy tillhandahåller skulle på grund av bolagets in house-ställning kanaliseras till utbildnings- och utvecklingsuppgifter finansierade av statsförvaltningen och Europeiska unionen samt, inom de gränser som ställningen som anknuten enhet medger, till annan affärsverksamhet.

3.2 De viktigaste förslagen

En central reform enligt förslaget är att Haus kehittämiskeskus Oy ska tillhandahålla sina tjänster för de intressegrupper som statsförvaltningen bildar. Detta gör det möjligt att stärka bolagets strategiska roll och stödja programmen för förvaltningsutveckling. Bolagets nuvarande ställning som serviceproducent som måste konkurreras ut enligt upphandlingslagen ger inte möjlighet att bygga upp ett effektivt partnerskap och ett nära utvecklingssamarbete mellan å ena sidan statsförvaltningen och å andra sidan Haus kehittämiskeskus Oy. Nuläget har för sin del också lett till att ministerierna och ämbetsverken har infört budgetfinansierat utbildnings- och utvecklingsarbete.

Ansvar för Haus kehittämiskeskus Oy:s verksamhet ska flyttas över till finansministeriet. Bolaget ska vara verksamt som ett statsägt bolag som är föremål för finansministeriets ägarstyrning. Bolaget ska arbeta för det allmänna intresset. Bolaget ska ha till uppgift att tillhandahålla utbildnings- och utvecklingstjänster samt bedriva affärsverksamhet i anslutning till dem i enlighet med principerna för lönsam affärsverksamhet.

Enligt förslaget ska Haus kehittämiskeskus Oy:s kunder bestå av de upphandlande enheterna inom den direkta statsförvaltningen, såsom ministerierna samt ämbetsverken och in-

rättningarna som är underställda dem. Bolagets tjänster ska dessutom kunna utnyttjas av de statliga affärsverken och fonderna utanför statsbudgeten. Också riksdagen samt de enheter som är underställda riksdagen och som övervakas av den och är verksamma i anslutning till den ska kunna vara bolagets kunder. EU-förvaltningen och EU:s medlemsstater ska också kunna vara kunder hos bolaget i projekt som gäller mellanstatligt utvecklings-samarbete.

4 Propositionens konsekvenser

4.1 Ekonomiska konsekvenser och konsekvenser för bolaget

Förslaget medför inga betydande ändringar i Haus kehittämiskeskus Oy:s ställning och nuvarande uppgifter. Haus kehittämiskeskus Oy finansierar sin verksamhet helt och hållet med intäkter från den kundrelaterade affärsverksamheten. Finansieringsmodellen sporrar till kundcentrering, samarbete med kunderna och beaktande av kundernas behov. Avsikten är inte att ändra finansieringen av verksamheten då bolaget övergår till sådan in house-verksamhet som lagförslaget innebär. Den mest betydande ändringen på grund av in house-modellen är att enheter inom statsförvaltningen, såsom ministerier eller ämbetsverk, har möjlighet att göra tjänsteupphandling hos bolaget utan att iakttäta det anbuds-förfarande som anges i upphandlingslagen. In house-ställningen utgör inte ett hinder för anbuds-förfarande, men tvingar inte heller till ett sådant.

Lagförslaget orsakar inte förändringar i bolagets organisation, och det kräver inga tilläggsresurser. Bolaget är inkomstskattskyldigt. Efter lagändringen kan bolaget fortsätta sin verksamhet såsom tidigare; förslaget påverkar inte beskattningen i fråga om bolaget och inte heller de förbindelser som bolaget har ingått före lagändringen.

Förslaget bidrar för sin del till uppnåendet av regeringens mål när det gäller att samla de interna stöd- och sakkunnigtjänsterna i syfte att säkerställa skalfördelar och kvalitet. På grund av sin in house-ställning ska Haus kehittämiskeskus Oy i fortsättningen kunna få

utbildningsuppdrag som hör till dess specialkompetens från förvaltningsområdenas egna utbildningsenheter. Den föreslagna lagen främjar dessutom en effektivisering av den statliga upphandlingen och en ökning av produktiviteten inom upphandlingen. Förslaget bidrar till att stödja sparmålen inom statsekonomi.

4.2 Konsekvenser för myndigheterna

Förslaget har inte några direkta konsekvenser för myndigheterna. Lagförslaget gör det möjligt för enheter inom statsförvaltningen att göra tjänsteupphandling hos bolaget utan ett sådant anbudsförfarande som anges i upphandlingslagen. Myndigheterna ska fortfarande kunna skaffa utbildnings- och utvecklingstjänster också av andra serviceproducenter.

4.3 Konsekvenser för miljön

Tillhandahållandet av de utbildnings- och utvecklingstjänster som hör till bolagets verksamhetsområde och bedrivandet av den övriga affärsverksamhet som anknyter till dem bidrar också till att upprätthålla och vidareutveckla den kompetens som beaktandet av miljöaspekterna kräver. Förslaget öppnar möjligheter att på ett effektivt och koordinerat sätt beakta miljöaspekterna t.ex. i statens utbildningsutbud.

5 Beredningen av propositionen

5.1 Beredningsskeden och beredningsmaterial

Lagförslaget har beretts vid finansministeriet. Beredningen baserar sig på ett åtgärdsförslag som gavs den 8 juni 2009 av en arbetsgrupp med uppgift att dryfta Haus kehittämiskeskus Oy:s ställning. Arbetsgruppen hade tillsatts av den understatssekreterare vid finansministeriet som ansvarar för styrningen.

5.2 Remissyttranden och hur de har beaktats

Utlåtande om utkastet till lag har begärts av alla ministerier och av Konkurrensverket. I utlåtandena ansågs utan undantag att lagförslaget och förslaget att ändra Haus ställning kan understödjas.

I utlåtandena var man överlag av samma mening om förslagets positiva ekonomiska effekter och om en kostnadseffektiv upphandling av utbildnings- och utvecklingstjänster. I utlåtandena konstaterades dock att uppmärksamhet även i fortsättningen bör fästas vid en ekonomisk och effektivitetsbaserad ägarstyrning. Även i en situation då tjänster inte konkurrensutsätts gäller det att försäkra sig om att tjänsterna är prisvärda. Konkurrensverket anser det viktigt att den förändrade ställningen för Haus kehittämiskeskus Oy inte äventyrar den nytta som allmänt uppnås genom konkurrensutsättning av utbildnings- och utvecklingstjänster.

DETALJMOTIVERING

1 Lagförslag

1 §. Bolagets ställning. Haus kehittämisskeskus Oy ägs helt och hållet av finska staten. Enligt förslaget ska lagen om statens bolagsinnehav och ägarstyrning (1368/2007) tillämpas på beslutsfattandet om bolagsinnehav som gäller Haus kehittämisskeskus Oy och på ägarstyrningen av bolaget. Enligt lagförslaget ska Haus kehittämisskeskus Oy åter börja höra till finansministeriets förvaltningsområde och finansministeriet svara för bolagets ägarstyrning.

Haus kehittämisskeskus Oy sköter ett specialuppdrag hos staten. Bolaget ska arbeta enligt företagsekonomiska principer för det allmänna intresset. Kostnaderna för bolagets verksamhet ska såsom för närvarande täckas med intäkterna från bolagets verksamhet, vilka t.ex. kan utgöras av serviceavgifter för sakkunnigtjänster.

2 §. Bolagets uppgifter. I 1 mom. anges bolagets uppgifter, som föreslås vara utbildnings- och utvecklingstjänster samt affärsverksamhet i anslutning till dem. Närmare bestämmelser om bolagets verksamhetsområde utfärdas i bolagsordningen.

3 §. Kunder. Enligt förslaget ska Haus kehittämisskeskus Oy:s kunder bestå av statsrådets kansli och ministerierna och av de ämbetsverk, inrättningar och övriga organ som omfattas av statens budgetekonomi samt av statens regionala och lokala myndigheter.

De affärsverk som nämns i lagen om statliga affärsverk (1185/2002) ska enligt förslaget också höra till Haus kehittämisskeskus Oy:s kunder. Likaså har staten tillsyn över och bestämmande inflytande i de statliga affärsverken, och den egendom som har överförts i affärsverkens besittning är statlig egendom. Till de statliga affärsverken hör Luftfartsverket, Forststyrelsen, Senatfastigheter, Lotsverket och Rederiverket.

Också fonderna utanför statsbudgeten avses höra till Haus kehittämisskeskus Oy:s kunder. Till dessa fonder hör för närvarande

Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet, Statens pensionsfond, Gårdsbrukets utvecklingsfond, Statens kärnavfallshanteringsfond, Försörjningsberedskapsfonden, Statsgarantifonden, Statens säkerhetsfond, Statens televisions- och radiofond, Interventionsfonden för jordbruket, Brandskyddsfonden och Oljeskyddsfonden. Staten har tillsyn över och bestämmande inflytande i fonderna utanför statsbudgeten. Fondernas medel är statsmedel som är i fondernas besittning.

Till Haus kehittämisskeskus Oy:s kunder hör enligt förslaget, utöver ämbetsverken och inrättningarna inom statsförvaltningen, också riksdagen och de enheter som är underställda riksdagen och som övervakas av den och är verksamma i anslutning till den. Dessa enheter är statens revisionsverk och riksdagens justitieombudsmans kansli, Finlands Bank som står under riksdagens garanti och vård samt Folkpensionsanstalten och Jubileumsfonden för Finlands självständighet Sitra vilka övervakas av riksdagen.

Haus kehittämisskeskus Oy ska fortsätta verksamheten som en befullmäktigad organisation som företräder Finlands regering i s.k. Twinning-projekt, som gäller mellanstatligt utvecklingssamarbete. Dessa projekt syftar till att utveckla förvaltningen i de nya medlemsstaterna och i kandidatländerna, vilket sker med stöd från de övriga medlemsstaterna och med finansiering från EU. Mellanstatliga organisationer som Finland medverkar i är bl.a. Förenta Nationerna och dess specialorganisationer, Världsbanken, Internationella Valutafonden (IMF) och OECD.

4 §. Ikraftträdande. Lagen föreslås träda i kraft den 1 januari 2010.

2 Ikraftträdande

Lagen föreslås träda i kraft den 1 januari 2010.

Med stöd av vad som anförts ovan föreläggs Riksdagen följande lagförslag:

Lag

om Haus kehittämiskeskus Oy

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Bolagets ställning

Haus kehittämiskeskus Oy är ett aktiebolag som ägs av staten och är i statens besittning. Bolaget hör till finansministeriets förvaltningsområde, och finansministeriet svarar för ägarstyrningen av bolaget. På beslutsfattandet om innehav i bolaget och på ägarstyrningen av bolaget tillämpas lagen om statens bolagsinnehav och ägarstyrning (1368/2007).

2 §

Bolagets uppgifter

Bolaget har till uppgift att tillhandahålla utbildnings- och utvecklingstjänster samt att bedriva affärsverksamhet i anslutning till dem. Närmare bestämmelser om bolagets verksamhetsområde utfärdas i bolagsordningen.

3 §

Kunder

Bolagets kunder består av ämbetsverken och inrättningarna inom statsförvaltningen, de statliga affärsverken samt fonderna utanför statsbudgeten. Till bolagets kunder hör också riksdagen samt de enheter som är underställda riksdagen och som övervakas av den och är verksamma i anslutning till den. Bolagets kunder kan dessutom bestå av Europeiska unionens förvaltning och gemenskapens medlemsstater i projekt som gäller mellanstatligt utvecklingssamarbete, samt av de mellanstatliga organisationer i vilka Finland är medlem.

4 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 20 .

Helsingfors den 18 september 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*